

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/DSB/M/20**

29 de julio de 1996

(96-2992)

**ÓRGANO DE SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS**  
**5 de julio de 1996**

## ACTA DE LA REUNIÓN

celebrada en el Centro William Rappard el 5 de julio de 1996

Presidente: Sr. C. Lafer (Brasil)

### Asuntos tratados

	<u>Página</u>
1. Estados Unidos - Aumento de los aranceles aplicados a determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas	2
- Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por las Comunidades Europeas	2
2. Candidaturas propuestas para su inclusión en la lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales que pueden ser integrantes de grupos especiales	2
3. Comunidades Europeas - Denominación comercial de los moluscos del género <i>pectinidae</i>	3
- Soluciones mutuamente convenidas	3
4. Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional	3
- Plazo para la aplicación de las recomendaciones del OSD	3
5. Estados Unidos - Investigación antidumping sobre las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México	3
- Declaración de México	3
6. <i>Curricula vitae</i> de los representantes ante la OMC	4
- Anuncio del Presidente	4
7. Informe del OSD al Consejo General para la Reunión Ministerial de Singapur	4
- Anuncio del Presidente	4

1. Estados Unidos - Aumento de los aranceles aplicados a determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas
  - Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por las Comunidades Europeas (WT/DS39/2)

El Presidente señala a la atención de los presentes la comunicación de las Comunidades Europeas distribuida con la signatura WT/DS39/2.

El representante de las Comunidades Europeas dice que hace ocho años y medio los Estados Unidos impusieron medidas unilaterales que siguen aplicándose a una serie de productos exportados por las Comunidades cuyo valor supera los 90 millones de dólares EE.UU. Se han celebrado consultas sobre esta cuestión con los Estados Unidos, las cuales, como se indica en el documento WT/DS39/2, no han permitido resolver el problema. En consecuencia, las Comunidades se ven forzadas a solicitar el establecimiento de un grupo especial que examine esta cuestión. Como se señala en el documento al que se ha hecho antes referencia, las Comunidades consideran que las medidas en cuestión son incompatibles con las obligaciones de los Estados Unidos en el marco del GATT de 1994 y del ESD, y más concretamente, con las derivadas de los artículos I, II y XXIII del GATT de 1994 y de los artículos 3, 22 y 23 del ESD. Además, a la luz de las consultas, las Comunidades han llegado a la conclusión de que esas medidas son también incompatibles con las obligaciones que impone a los Estados Unidos el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El representante de los Estados Unidos dice, que como se indica en la solicitud de las Comunidades, las medidas de que se trata fueron adoptadas en respuesta a la legislación comunitaria por la que se prohibió la importación de carne de animales en los que se hubieran utilizado ciertas sustancias de efecto hormonal. En el período comprendido entre 1985 y 1987, los Estados Unidos han intentado hacer valer sus derechos en el marco del GATT y en particular en el marco del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la Ronda de Tokio. Las Comunidades han cerrado las vías de que disponían los Estados Unidos en el sistema del GATT de 1947. Tras dilatadas demoras, la elección de los miembros del grupo especial en la diferencia planteada por los Estados Unidos en relación con las medidas de las Comunidades Europeas que afectan a la carne y los productos cárnicos<sup>1</sup> acaba de efectuarse hace sólo tres días. Las autoridades estadounidenses están revisando la situación a la luz de ese hecho. En consecuencia, los Estados Unidos no están dispuestos a dar su conformidad al establecimiento de un grupo especial en la reunión en curso.

El OSD toma nota de las declaraciones y acuerda volver a ocuparse de esta cuestión en su próxima reunión.

2. Candidaturas propuestas para su inclusión en la lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales que pueden ser integrantes de grupos especiales (WT/DS/W/30)

El Presidente señala a la atención de los presentes el documento WT/DS/W/30, en el que figuran las candidaturas adicionales propuestas por los Miembros para su inclusión en la lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales, de conformidad con el párrafo 4 del artículo 8 del ESD, y propone que el OSD apruebe las candidaturas que figuran en dicha lista.

El OSD así lo acuerda.

---

<sup>1</sup>WT/DS26.

3. Comunidades Europeas - Denominación comercial de los moluscos del género *pectinidae*  
- Soluciones mutuamente convenidas

El representante de Canadá, dentro del punto "Otros asuntos", manifiesta que desea informar al OSD en nombre de las Comunidades Europeas, Chile y el Perú, de que se ha llegado a soluciones mutuamente convenidas en las dos diferencias relativas a la denominación comercial de los moluscos del género *pectinidae* en las Comunidades.<sup>2</sup> En breve se notificarán al OSD los detalles de las soluciones mutuamente convenidas.

El Presidente recuerda la declaración que hizo en la reunión el OSD celebrada el 24 de abril de 1994, en la que subrayó la importancia que para el buen funcionamiento del mecanismo de solución de diferencias tiene la notificación al OSD de todas las soluciones mutuamente convenidas.

El OSD toma nota de las declaraciones.

4. Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional  
- Plazo para la aplicación de las recomendaciones del OSD

El representante de Venezuela, dentro del punto "Otros asuntos", dice que después de la reunión celebrada por el OSD el 19 de junio, los Estados Unidos y Venezuela han celebrado consultas con objeto de fijar, de común acuerdo y de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, un "plazo prudencial" solicitado por los Estados Unidos para aplicar las recomendaciones adoptadas por el OSD el 20 de mayo de 1996. El párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD dispone que las partes en la diferencia fijen un "plazo prudencial" para aplicar las recomendaciones del OSD dentro de los 45 días siguientes a la fecha de adopción de las recomendaciones de que se trate. En aras de la transparencia, el representante desea informar al OSD de que ambas partes han considerado que era conveniente prorrogar algunos días ese período de 45 días, con el fin de llegar de común acuerdo a una decisión sobre esta cuestión, en consonancia con el espíritu del ESD. El representante confía en que, en breve plazo, ambos Gobiernos estén en condiciones de informar al OSD de los resultados de las consultas.

El representante del Brasil informa al OSD de que su país está celebrando consultas con las autoridades estadounidenses sobre la cuestión de la aplicación de las recomendaciones del OSD. El Brasil espera poder informar dentro de pocos días al OSD de los resultados de esas consultas.

El OSD toma nota de las declaraciones.

5. Estados Unidos - Investigación antidumping sobre las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México  
- Declaración de México

El representante de México, dentro del punto "Otros asuntos", informa al OSD de que el 1º de julio de 1996 México solicitó a los Estados Unidos la celebración de consultas en relación con la investigación antidumping sobre las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México.<sup>3</sup> Dado que los productos de que se trata son perecederos, México considera que las consultas citadas deben llevarse a cabo conforme al procedimiento de solución de diferencias establecido en los párrafos 8 y 9 del artículo 4 del ESD para casos de urgencia. En esas consultas, México podrá exponer sus opiniones acerca de la incompatibilidad de la investigación de los Estados Unidos con las obligaciones que incumben a ese país en virtud del Acuerdo Antidumping. Por otra parte, México ha tomado nota

---

<sup>2</sup>WT/DS7; WT/DS12 y 14.

<sup>3</sup>WT/DS49/1.

con satisfacción de la reciente decisión de la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos por la que ésta desestima la solicitud de los productores de Florida de que se aplique una medida de salvaguardia a los tomates y pimientos procedentes de México. La delegación mexicana espera que, como fruto de las consultas y habida cuenta de la conclusión de la Comisión de que no se ha producido un daño, lo que conlleva el término de la investigación de salvaguardia, las exportaciones mexicanas de tomates no se vean afectadas por la investigación antidumping.

El OSD toma nota de las declaraciones.

6. Curricula vitae de los representantes ante la OMC  
- Anuncio del Presidente

El Presidente, dentro del punto "Otros asuntos", dice que el proceso de composición de los grupos especiales ha resultado algunas veces largo y difícil, debido al hecho de que normalmente no son miembros de los grupos especiales ciudadanos de los Miembros cuyos gobiernos son partes o terceros en la diferencia. A consecuencia de ello, la Secretaría se ve obligada a tratar de encontrar personas capacitadas que sean nacionales de un número limitado de países con objeto de proponer candidaturas de personas que puedan formar parte del grupo especial de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 6 del artículo 8 del OSD. La lista indicativa de expertos gubernamentales y no gubernamentales mantenida por la Secretaría y que en los últimos meses ha sido ampliada considerablemente, aunque ha sido útil para el proceso de selección, no basta ya para cubrir la creciente demanda de posibles integrantes de grupos especiales.

Las partes en una diferencia expresan con frecuencia el deseo de que se recurra a los representantes ante la OMC radicados en Ginebra para constituir los grupos especiales, en parte porque los delegados se conocen bien entre sí. Sin embargo, las capitales insisten frecuentemente en que la Secretaría les facilite información actualizada o complementaria sobre los posibles integrantes de grupos especiales, incluidos aquéllos radicados en Ginebra. Esas peticiones colocan a la Secretaría en una difícil posición, porque ésta prefiere no entrar en contacto con un posible candidato antes de que las partes lo hayan aceptado. Para paliar estas dificultades, la Secretaría alienta a los Miembros a que le faciliten los *curricula vitae* de los representantes radicados en Ginebra que puedan ser invitados a actuar en grupos especiales. El propósito no es que se hagan nuevos nombramientos para la lista indicativa de personas que pueden formar parte de grupos especiales, sino únicamente que se faciliten a la Secretaría los *curricula vitae* de los representantes radicados en Ginebra para que puedan ser utilizados en el proceso de consultas sobre la composición de los grupos especiales.

El OSD toma nota de la declaración.

7. Informe del OSD al Consejo General para la Reunión Ministerial de Singapur  
- Anuncio del Presidente

El Presidente, dentro del punto "Otros asuntos", recuerda que está previsto que el Consejo General adopte en la reunión que celebrará el 7 de noviembre de 1996 su informe a la Conferencia Ministerial de Singapur. A este respecto, el Presidente propone que el OSD presente un informe que se atenga fundamentalmente a la estructura que se presentó el año pasado para la revista anual de las actividades de la OMC. El informe, que tendría un carácter descriptivo y fáctico, haría hincapié al mismo tiempo en el funcionamiento eficaz del OSD, y se distribuiría al OSD en otoño, con el fin de que el Consejo General pudiera examinarlo y tomar nota de él en su reunión del día 7 de noviembre.

El OSD toma nota de la declaración.